



Picarona



*Para o meu fillo, Nicholas, por ser a miña inspiración, miña luz, e o neno máis listo que coñezo. E para miña nai, por ser a miña maior animadora e mellor amiga. — C. D.*



Podes consultar o noso catálogo en [www.picarona.net](http://www.picarona.net)

CANDO ABRES UN LIBRO  
Texto: *Caroline Derlatka*  
Ilustracións: *Sara Ugolotti*

1.ª edición: setembro do 2024

Título orixinal: *When You Open a Book*

Tradución: *Silvia Obelleiro*  
Corrección: *Martina Torea*  
Maquetaxe: *El Taller del Libro, S. L.*

© do texto 2022 por Caroline Derlatka  
© das ilustracións 2022 por Sara Ugolotti  
Publicado por Bushel & Peck Books,  
Fresno, California, USA  
[www.bushelandpeckbooks.com](http://www.bushelandpeckbooks.com)  
(Reservados todos os dereitos)

2024, Ediciones Obelisco, S. L.  
[www.edicionesobelico.com](http://www.edicionesobelico.com)  
(Reservados todos os dereitos para a lingua galega)

Edita: Picarona, selo infantil de Ediciones Obelisco, S. L.  
Collita, 23-25. Pol. Ind. Molí de la Bastida  
08191 Rubí - Barcelona - España  
Tel. 93 309 85 25  
E-mail: [picarona@picarona.net](mailto:picarona@picarona.net)

ISBN: 978-84-9145-738-1  
DL B 7.234-2024

Impreso en SAGRAFIC  
Passatge Carsí, 6 - 08025, Barcelona

*Printed in Spain*

Todos os dereitos reservados. Ningunha parte desta publicación, incluído o deseño da cuberta, pode ser reproducida, almacenada, transmitida ou utilizada en maneira algunha por ningún medio, xa sexa electrónico, químico, mecánico, óptico, de gravación, o electrográfico, sen o previo consentimento por escrito do editor. Dirixete a Cedro (Centro español de Dereitos Reprográfico, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) se necesitas fotocopiar ou escanear algún fragmento desta obra.



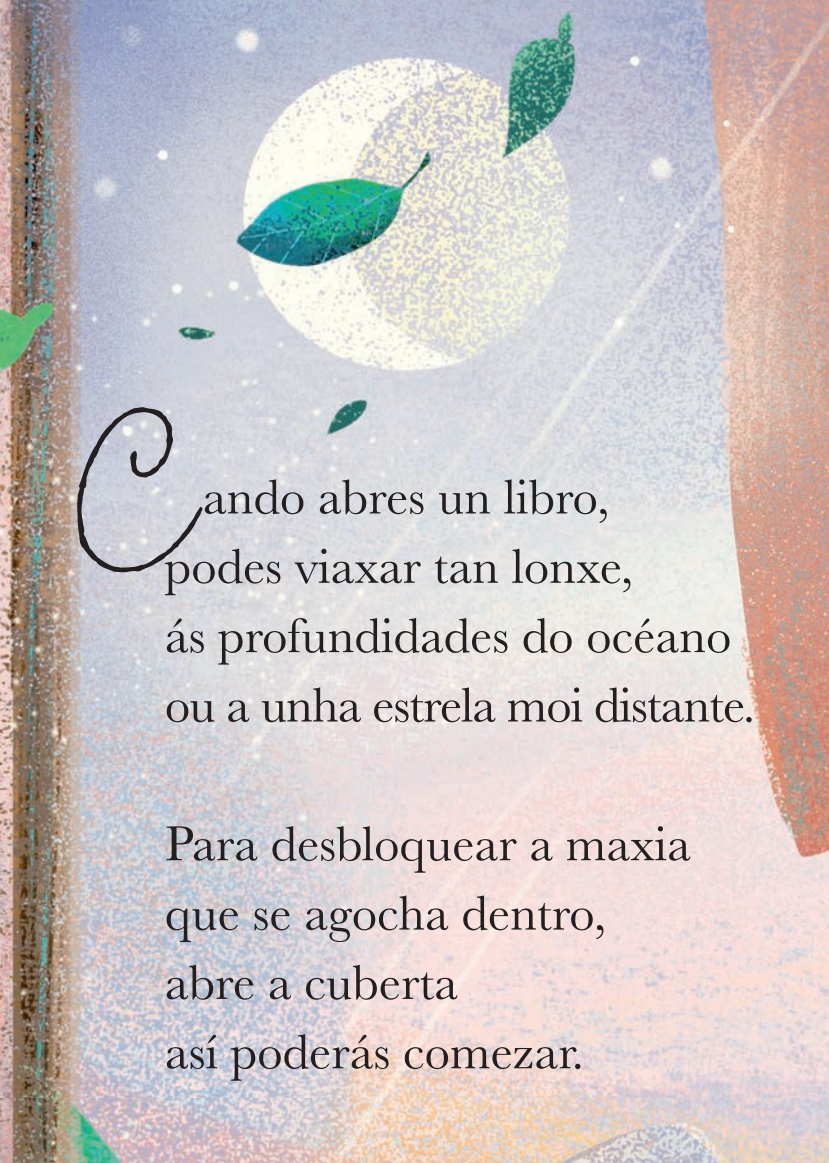






Quando abres un libro,  
podes viaxar tan lonxe,  
ás profundidades do océano  
ou a unha estrela moi distante.


Para desbloquear a maxia  
que se agocha dentro,  
abre a cuberta  
así poderás comezar.











O vento pode transportar  
no seu veleiro imaxinario  
e a lugares levarte  
deixando un rastro de palabras.

Que atoparás alí?  
Que haberá?  
Cando teñas un libro,  
simplemente lee, e xa verás.





Probarás a maxia nunha quente guarida?





Ou atravesarás a fraga a cabalo dunha lebre?



Ou dormirás no alto dunha enorme palmeira?







Ou con piratas loitarás...